

**July 20, 1985**

**Cable No. 3738, Acting Foreign Minister to the  
Ambassador to the United States, 'Minister's Visit to  
the Middle East (Notifying the United States)'**

**Citation:**

"Cable No. 3738, Acting Foreign Minister to the Ambassador to the United States, 'Minister's Visit to the Middle East (Notifying the United States)'" , July 20, 1985, Wilson Center Digital Archive, Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan, File No. 2017-0631. Translated by Stephen Mercado.  
<https://wilson-center.drivingcreative.com/document/270643>

**Summary:**

A telegram from the Acting Foreign Minister in Japan to the Ambassador to the United States informing the United States of the Minister's visit to the Middle East.

**Original Language:**

Japanese

**Contents:**

Original Scan

Translation - English

※ 総第 062063 - 002号

※昭和 年 月 日 時 分 受

60-7-22-16:57

略

極 秘  
無 期 限

大至急

(回覧番号

電 信 案

(※印内は電信課記入)

大 臣 政 務 次 官 事 務 次 官 外 務 審 議 官 外 務 審 議 官 官 房 長	秘書官	主 管 中近東アフリカ局長 参 事 官 中近東第一課長 地域調整官 首席事務官	※ 発電係 起案 昭和60年7月20日 起案者 西岡 電話番号 2768
--	-----	--	---

北米局長  
北米第一課長  
領事第一課長

在 米 国

大使  
総領事

あて

外務大臣 発

件 名

大臣の中東訪問(対米通報)

主管・文書記号

※

第 3738 号

大至急

普通

至急

(優先処理)

パターン・コード

(限定配布)

シエッタ発大臣宛電報第112号に關し、  
(通つて、今般の大臣の中東訪問全般に關する大臣の所感をしるべく、  
クアラレンポールにおけるシエツ長官と  
形でシエツ長官に伝えるものとあるが、  
の会談の経緯にも鑑み、冒頭來電1~3.の  
内容と至急シエツ長官に伝わりませう。

転 電 転 送 在 <u>シエッタ</u> 転 送 <u>シエッタ</u> (UUUUU)	大 使 総領事 あて	※転電番号 第 436 号
---	------------------	------------------

大至急 至急 (優先処理) 普通

GB-1

(11007)

ベルにて米側に通報ありた。

石井、同電報の内容は極めて機微につま外  
部にもれぬよう呉々も配慮あり、先方へ  
伝達ありた。

シニカホーニ

シニエツタに転電した。

(vvvvv)

(3)

GB-3

外務省

Number: 062063-002

Draft Telegram

Drafted: July 20, 1985

Primary: Middle Eastern and African Affairs Bureau Director-General

To: Ambassador to the United States    □

From: Acting Foreign Minister

Minister's Visit to the Middle East (Notifying the United States)

No. 3738 Secret Top Urgent

(Limited Distribution)

Re: Telegram No. 112, Jeddah to the Minister

I am thinking, presently, to inform Secretary Shultz, as appropriate, of the Minister's views on his recent visit to the Middle East. In light of the circumstances of the meeting with Secretary Shultz in Kuala Lumpur, for now I would like you to convey promptly to Secretary Shultz as you see fit the contents of initial incoming telegram, sections 1 through 3.

In addition, as the contents of this telegram are extremely delicate, I would like you to communicate to the other side that they take care that they not be leaked to the outside.

Passed to Singapore (VVVVV).

(End)